



Dearest friends and supporters of the Ka-Ter Translation of the Shang Shung Institute Austria,

on many, many occasions and over many years our Master Chögyal Namkhai Norbu had spoken about the importance of **COLLABORATION and COMMUNICATION**. Today I want to communicate to you one marvelous and wonderful **example of collaboration, dedication, and generosity**.

In 2002 Chögyal Namkhai Norbu asked me to be responsible for finding funds for the Ka-Ter Translation Project, so that our translators can focus on their very demanding and tiring job to translate wisdom-texts from Tibetan into English.

In October 2006 I made a life insurance for Adriano Clemente and for Elio Guarisco.

It was decided, that the translators will get the funds from the insurance company when they have become 68 years old or when they pass away earlier.

For several reasons I could not do the same for Jim Valby, but with Jim I made another arrangement.

From that moment on, I have sent a fixed amount to the insurance company every month from the account of the Shang Shung Institute Austria.

As we all know, in November 2020 our beloved Vajrabrother Elio Guarisco passed away, two years before he would have received the funds from the insurance company.

BUT TODAY I HAVE RECEIVED THIS FANTASTIC NEWS:

finally, after several months and after a lot of bureaucratic paper work, the insurance company has sent the money from the life insurance to the family of Elio - to his wife, to his son and his daughter.

I am so happy about that!

On behalf of Elio's family, I want to THANK ALL DONORS AND SPONSORS of the KA-TER TRANSLATION PROJECT for their collaboration, for their generosity, for their support.

Just because YOU were continuously offering funds and in that way assuring to future of this unique project, that was founded by Chögyal Namkhai Norbu,

the Shang Shung Institute Austria could not only assist the translator with monthly donations, but we could also pay the monthly payment to the insurance company for the life insurance for the translators.

Everybody of you contributed, and in that way, Elio's family now could have received these funds from the insurance company.

HOW WONDERFUL!

So, thank you, thank you, thank you for all your caring and for all your contributions.



After Elio's passing, we continue with the Ka-Ter Translation Project. Adriano Clemente is continuously working on translations and based on his suggestions we collaborate with some very qualified translators in order to go ahead with the translation of the very many untranslated texts and to continue the work that Elio could not finish anymore.

In 2021 some new books of the Ka-Ter series will be published by Shang Shung Publications

Please continue to support our various activities. The detail for how to give donations you can find on our website under "Donations".

Very best wishes and once more THANK YOU,

Oliver Leick
Director of the Shang Shung Institute Austria
phone: +43 664 88662660
Web: www.ssi-austria.at, <https://ka-ter.org>
Mail: office@ssi-austria.at



*Like the sun reflecting in the calm water,
may the experienced wisdom of our natural State become stable within ourselves.*